



VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ
pro sádlo nebo tavené a škvařené tuky určené k lidské spotřebě a k odeslání do Republiky Severní Makedonie
VETERINARY CERTIFICATE
for lard or rendered fats intended for human consumption for dispatch to the Republic of North Macedonia
ВЕТЕРИНАРНО ЗДРАВСТВЕН СЕРТИФИКАТ
за сало и топена маст неменети за исхрана на луѓе за увоз во Република Северна Македонија

Česká republika
Czech Republic
Чешка Република

Veterinární osvědčení pro Republiku Severní Makedonie
Veterinary Certificate to the Republic of North Macedonia

Ветеринарно Здравствен Сертификат за Република Северна Македонија

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce / Part I: Details of dispatched consignment / Дел I: Детали за испратената пратка	I.1. Odesílatel / Consignor / Испраќач Název / Name / Име Adresa / Address / Адреса Země / Country / Земја Tel. / Tel. / Тел.		I.2. Číslo jednací osvědčení / Certificate reference number / Референтен број на сертификатот		I.2.a.		
			I.3. Příslušný ústřední orgán / Central Competent Authority / Централен Надлежен Орган				
			I.4. Příslušný místní orgán / Local Competent Authority / Локален Надлежен Орган				
	I.5. Příjemce / Consignee / Примач Název / Name / Име Adresa / Address / Адреса Země / Country / Земја Tel. / Tel. / Тел.		I.6.				
I.7. Země původu / Country of origin / Земја на потекло Kód ISO / ISO code / ИСО код		I.8. Region původu / Region of origin / Подрачје на потекло Kód / Code / Код		I.9. Země určení / Country of destination / Земја на дестинација Kód ISO / ISO code / ИСО код		I.10. Region určení / Region of destination / Подрачје на дестинација Kód / Code / Код	
I.11. Místo původu / Place of origin / Место на потекло Název / Name / Име Číslo schválení / Approval number / Број на одобрение Adresa / Address / Адреса		I.12.					
I.13. Místo nakládky / Place of loading / Место на натовар		I.14. Datum odeslání / Date of departure / Дата на поаѓање					
I.15. Dopravní prostředek / Means of transport / Средства за транспорт Letadlo ☐ Plavidlo ☐ Železniční vagon ☐ Aeroplane ☐ Ship ☐ Railway wagon ☐ Авион ☐ Брод ☐ Железнички вагон ☐ Silniční vozidlo ☐ Ostatní ☐ Road vehicle ☐ Other ☐ Средство за патен сообраќај Друго ☐ Označení / Identification / Идентификација Odkazy na dokumenty / Documentary references / Документ на кој се повикува		I.16. Vstupní stanoviště hraniční kontroly v RSM / Entry BIP in RNM / Влезен ВИМ на ГП во РСМ					
		I.17. Číslo (čísla) CITES / No(s) of CITES / Бр. на ЦИТЕС					

I.18. Popis zboží / <i>Description of commodity</i> / Опис на стоката		I.19. Kód zboží (kód HS) / <i>Commodity code (HS code)</i> / Код на стоката (ХС код)	
		I.20. Množství / <i>Quantity</i> / Количество	
I.21. Teplota výrobku / <i>Temperature of the product</i> / Температура на производот		I.22. Počet balení / <i>Number of packages</i> / Број на пакувања	
Okolní ☐ Ambient Собна		Chlazené ☐ Chilled Разладено	
		Zmrazené ☐ Frozen Смрзнато	
I.23. Označení kontejneru/číslo plomby / <i>Identification of container/Seal number</i> / Идентификација на контејнерот/Број на пломба		I.24. Druh obalu / <i>Type of packaging</i> / Вид на пакување	
I.25. Zboží osvědčené pro / <i>Commodities certified for</i> / Пратките се наменети за			
Lidskou spotřebu ☐ Human consumption Исхрана на луѓе			
I.26.		I.27. K dovozu nebo přijetí do RSM ☐ <i>For import or admission into RNM</i> За увоз или влез во РСМ	
I.28. Identifikace zboží ⁽¹⁾ / <i>Identification of the commodities</i> ⁽¹⁾ / Идентификација на стоките ⁽¹⁾			
Druh (vědecký název) <i>Species</i> (Scientific name) Видови (Научно име)	Druh zboží <i>Nature of commodity</i> Природа на стоката	Typ úpravy <i>Treatment type</i> Тип на обработка	Číslo schválení zařízení <i>Approval number of the establishment</i> Одобрен број на објектот
			Počet balení <i>Number of packages</i> Број на пакувања
			Čistá hmotnost <i>Net weight</i> Нето тежина
			Číslo šarže <i>Batch number</i> Сериски број
		Jatka <i>Abattoir</i> Кланица	Bouřárna <i>Cutting plant</i> Објект за расекување
			Chladírenský sklad <i>Cold store</i> Ладилник

Část II: Osvědčení / Part II: Certification / Дел II: Сертификација	II. Zdravotní informace Health information Здравствена информација	II.a. Číslo jednací osvědčení Certificate reference number Референтен број на сертификатот	II.b.
	II.1. Potvrzení o zdravotní nezávadnosti Public health attestation Потврда за јавно здравство Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, prohlašuji, že jsem se seznámil s příslušnými ustanoveními Zákona o bezpečnosti potravin nebo rovnocennými požadavky nařízení (ES) č. 178/2002, nařízení (ES) č. 852/2004, nařízení (ES) č. 853/2004, nařízení (ES) 854/2004 a nařízení (ES) č. 999/2001 a osvědčuji, že výše popsané sádlo nebo tavené a škvařené tuky určené k lidské spotřebě byly vyrobeny v souladu s těmito požadavky, a zejména že: <i>I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions of the Law food safety or equivalent Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004, (EC) No 854/2004 and (EC) No 999/2001 and certify that the lard or rendered fats intended for human consumption described above was produced in accordance with those requirements, in particular that:</i> Јас, долупотпишаниот официјален ветеринар, изјавувам дека сум запознаен со важечките прописи од Законот за безбедност на храната односно еквивалентните Регулацивни Акти (ЕК) Бр. 178/2002, (ЕК) Бр. 852/2004, (ЕК) Бр. 853/2004, (ЕК) Бр. 854/2004 и (ЕК) Бр. 999/2001 и потврдувам дека салото и топената маст неменети за исхрана на луѓе опишано погоре се произведени во согласност со условите пропишани во истите, посебно дека: II.1.1. pochází ze zařízení provádějícího (provádějících) program založený na zásadách analýzy rizika a kritických kontrolních bodů (HACCP) v souladu se Zákonem o bezpečnosti potravin nebo s rovnocennými ustanoveními nařízení (ES) č. 852/2004; <i>come from (an) establishment(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with the Law food safety or equivalent Regulation (EC) No 852/2004;</i> потекнуваат од објект(и) со имплементирана постапка заснована на HACCP принципите во согласност со Законот за безбедност на храната односно еквивалентната Регулацива (ЕК) Бр. 852/2004; II.1.2. byly získány v souladu s podmínkami stanovenými v Knize pravidel o zvláštních požadavcích na potraviny živočišného původu nebo s rovnocennými ustanoveními přílohy III oddílu I a oddílu XII nařízení (ES) č. 853/2004 a v Knize pravidel o postupech a kontrolách při dovozu a tranzitu živých zvířat, produktů akvakultury a produktů živočišného původu, o seznamu třetích zemí, ze kterých je dovoz a tranzit povolen, o vzorech veterinárních osvědčení nebo jiných dokumentů doprovázejících zásilky živých zvířat, produktů akvakultury a produktů živočišného původu nebo s rovnocennými ustanoveními přílohy I kapitoly IX směrnice Rady 92/118/EHS; <i>have been obtained in compliance with the conditions set out in the Book of Rules on specific requirements for food of animal origin or equivalent Section I and Section XII of Annex III to Regulation 853/2004 and of Book of Rules on the procedures and checks in import and transit of live animals, aquaculture or products of animal origin, list of third countries approved for import and transit, the model veterinary health certificates or other documents accompanying the consignment with live animals, aquaculture or products of animal origin or equivalent Chapter IX of Annex I to Council Directive (EC) No 92/118;</i> се добиени во согласност со условите пропишани во Правилникот за посебните барања за храната од животинско потекло односно еквивалентните Дел I и Дел XII од Анексот III од Регулацивата 853/2004] и Правилникот за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на трети земји од кои е одобрен увоз и транзит, формата и содржината на ветеринарно-здравствениот сертификат или други документи што ја придружува пратката со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло, како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на пратка со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло односно еквивалентната Глава IX Анекс I од Директивата (ЕК) Бр. 92/118; II.1.3. byly na základě výsledků prohlídky před poražením a prohlídky po poražení provedenými v souladu s Knihou pravidel o postupu pro úřední kontroly produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě nebo v souladu s rovnocennými ustanoveními přílohy I oddílu I kapitoly II a oddílu IV nařízení (ES) č. 854/2004 posouzeny jako požitelné; <i>have been found fit for human consumption following ante and post-mortem inspections carried out in accordance with the Book of rules on the procedure for official controls on products of animal origin intended for human consumption or equivalent Section I, Chapter II and Section IV of Annex I to Regulation (EC) No 854/2004;</i> се оценети како погодни за исхрана на луѓе, по извршен ante-mortem и post-mortem преглед, спроведен во согласност со Правилникот за начинот и постапката на вршење на официјалните контроли на производите од животинско потекло наменети за исхрана на луѓето односно еквивалентниот Дел I, Глава II и Делот IV од Анексот I од Регулацивата (ЕК) Бр. 854/2004; II.1.4. byly označeny identifikačním označením v souladu s Knihou pravidel o zvláštních požadavcích na potraviny živočišného původu nebo s rovnocennými ustanoveními přílohy II oddílu I nařízení (ES) č. 853/2004; <i>have been marked with an identification mark in accordance with the Book of rules on specific requirements for food of animal origin or equivalent Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004;</i> пакувањата сало и топена маст неменети за исхрана на луѓе се означени со идентификациона ознака во согласност со Правилникот за посебните барања за храната од животинско потекло односно еквивалентниот Дел I од Анексот II од Регулацивата (ЕК) Бр. 853/2004; II.1.5. vyhovují mikrobiologickým kritériím stanoveným v Knize pravidel o zvláštních požadavcích na bezpečnost potravin nebo v rovnocenných ustanoveních nařízení (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériích pro potraviny; <i>satisfy the criteria set out in the Book of Rules on special requirements for food safety in terms of the microbiological criteria or equivalent Commission Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs;</i> се во согласност со Правилникот за посебните барања кои се однесуваат на микробиолошките критериуми за храната односно еквивалентната Регулацива (ЕК) Бр. 2073/2005 за микробиолошкиот критериум за прехранбени продукти; II.1.6. splňují záruky týkající se živých zvířat a produktů z těchto zvířat stanovené v plánech monitoringu reziduí cizorodých látek předložených v souladu se Zákonem o bezpečnosti potravin nebo s rovnocennými ustanoveními směrnice 96/23/ES, a zejména s článkem 29 této směrnice; <i>the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with the Law on food safety or equivalent Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof, are fulfilled;</i> запазени се гаранциите за живите животни како и производите од нив, кои се предвидени во планот за резидуи во согласност со Законот за безбедност на храната односно еквивалентната Директива 96/23/ЕК, и посебно Член 29, се исполнети;		

Část II: Osvědčení / Part II: Certification / Дел II: Сертификација	II. Zdravotní informace Health information Здравствена информација	II.a. Číslo jednací osvědčení Certificate reference number Референтен број на сертификатот	II.b.
	II.1.7. byly skladovány a přepravovány v souladu s příslušnými požadavky Knihy pravidel o zvláštních požadavcích na potraviny živočišného původu nebo rovnocennými ustanoveními přílohy III oddílu XII nařízení (ES) č. 853/2004 a Knihy pravidel o postupech a kontrolách při dovozu a tranzitu živých zvířat, produktů akvakultury a produktů živočišného původu, o seznamu třetích zemí, ze kterých je dovoz a tranzit povolen, o vzorech veterinárních osvědčení nebo jiných dokumentů doprovázejících zásilky živých zvířat, produktů akvakultury a produktů živočišného původu nebo s rovnocennými ustanoveními přílohy I kapitoly IX směrnice Rady 92/118/EHS; have been stored and transported in accordance with the relevant requirements of the Book of Rules on specific requirements for food of animal origin or equivalent Section XII respectively of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 and Book of Rules on the procedures and checks in import and transit of live animals, aquaculture or products of animal origin, list of third countries approved for import and transit, the model veterinary health certificates or other documents accompanying the consignment with live animals, aquaculture or products of animal origin or equivalent Chapter IX of Annex I to Council Directive (EC) No 92/118; се складирани и транспортирани во согласност со Правилникот за посебните барања за храната од животинско потекло односно еквивалентниот Дел XII од Анекс III од Регулацивата (ЕК) Бр. 853/2004 и Правилникот за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на трети земји од кои е одобрен увоз и транзит, формата и содржината на ветеринарно-здравствениот сертификат или други документи што ја придружува пратката со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло, како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на пратка со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло односно еквивалентниот Глава IX Анекс I од Директивата (ЕК) Бр. 92/118; II.1.8. s ohledem na boviní spongiformní encefalopatii (BSE): with regard to bovine spongiform encephalopathy (BSE): во однос на бовина спонгиформна енцефалопатија (БСЕ): (2) <i>buď</i> [II.1.8.1. pro dovoz ze země nebo oblasti se zanedbatelným rizikem výskytu BSE a jako takové uvedené ve vnitrostátních veterinárních právních předpisech nebo v rovnocenných ustanoveních rozhodnutí Komise 2007/453/ES, ve znění pozdějších předpisů: <i>either</i> for imports from a country or a region with a negligible BSE risk and listed as such in national veterinary legislation or equivalent Commission Decision 2007/453/EC (as last amended): или за увоз од држава или област со незначителен rizik od BSE и е наведена како таква во националните прописи од областа на ветеринарно здравство односно еквивалентната Одлука на Комисијата 2007/453/EK (со последната измена): (a) tato země nebo oblast je v souladu s Knihou pravidel o opatřeních pro tlumení a zdočňování přenosných spongiformních encefalopatií nebo s rovnocennými ustanoveními čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 999/2001 klasifikována jako země nebo oblast se zanedbatelným rizikem výskytu BSE; the country or region is classified in accordance with the Book of Rules for the measures for control and eradication of transmissible spongiform encephalopathies or equivalent Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a negligible BSE risk; земјата или областа е класифицирана во согласност со Правилникот за мерки за сузбивање и искоренување на трансмисивни спонгиформни енцефалопатии односно еквивалентниот Член 5(2) од Регулацивата (ЕК) Бр. 999/2001 како земја или област со незначителен rizik od BSE; (b) zvířata, ze kterých pochází výše uvedené sádlo nebo tavené a škvařené tuky, se narodila, byla chována a poražena v zemi se zanedbatelným rizikem výskytu BSE; the animals from which the lard or rendered fats was derived were born, continuously reared and slaughtered in the country with negligible BSE risk; животните од кои е добиено салото и топената маст, се родени, одгледани без прекин и заклани во земја со незначителен rizik od BSE; (2) [(c) pokud se v této zemi nebo oblasti vyskytly domácí případy BSE: if in the country or region there have been BSE indigenous cases: ако во земјата или областа се забележани случаи на вродена БСЕ: (2) <i>buď</i> [tato zvířata se narodila po dni, od kterého byl stanoven a uplatňován zákaz krmení přežvýkavců masem, <i>either</i> masokostní moučkou a škvarky pocházejícími z přežvýkavců]; или [the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been enforced]; [животните се родени после денот кога стапила на сила забраната за хранење на преживарите со месно и коскено брашно кое потекнува од преживари и други преработки од трупот]; (2) nebo [toto sádlo nebo tavené a škvařené tuky neobsahují a ani nebyly získány ze specifikovaného rizikového or materiálu definovaného v Knize pravidel o opatřeních pro tlumení a zdočňování přenosných или spongiformních encefalopatií nebo v rovnocenných ustanoveních přílohy V nařízení (ES) č. 999/2001, rovněž neobsahují strojně oddělené maso, ani z něj nebyly vyrobeny]; [the lard or rendered fats does not contain and is not derived from specified risk material as defined in the Book of Rules for the measures for control and eradication of transmissible spongiform encephalopathies or equivalent Annex V to Regulation (EC) No 999/2001, or mechanically separated meat]; [салото и топената маст не содржи и не е добиено од назначените ризични материјали како што е наведено во Правилникот за мерки за сузбивање и искоренување на трансмисивни спонгиформни енцефалопатии односно еквивалентните Анекс V од Регулацивата (ЕК) Бр. 999/2001, или механички одвоено месо];		

Část II: Osvědčení / Part II: Certification / Дел II: Сертификација	II. Zdravotní informace Health information Здравствена информација	II.a. Číslo jednací osvědčení Certificate reference number Референтен број на сертификатот	II.b.
	(2) nebo [II.1.8.2. or или] pro dovoz ze země nebo oblasti s kontrolovaným rizikem výskytu BSE a jako takové uvedené ve vnitrostátních veterinárních právních předpisech nebo v rovnocenných ustanoveních rozhodnutí Komise 2007/453/ES, ve znění pozdějších předpisů: <i>for imports from a country or a region with a controlled BSE risk and listed as such in National veterinary legislation or equivalent Decision 2007/453/EC (as last amended):</i> за увоз од земји или области со контролиран ризик од БСЕ и се дадени во националните прописи од областа на ветеринарно здравство односно еквивалентната Одлука 2007/453/EK (со последната измена): (a) tato země nebo oblast je v souladu s Knihou pravidel o patřeních pro tlumení a zdolávání přenosných spongiformních encefalopatií nebo s rovnocennými ustanoveními čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 999/2001 klasifikována jako země nebo oblast s kontrolovaným rizikem výskytu BSE; <i>the country or region is classified in accordance with the Book of Rules for the measures for control and eradication of transmissible spongiform encephalopathies or equivalent Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a controlled BSE risk;</i> земјата или областа е класифицирана во согласност со Правилникот за мерки за сузбивање и искоренување на трансмисивни спонгиоформни енцефалопатии односно еквивалентниот Член 5(2) од Регулацијата (ЕК) Бр. 999/2001 како земја или област со контролиран БСЕ ризик; (b) zvířata, ze kterých pochází výše uvedené sádlo nebo tavené a škvařené tuky, nebyla poražena po omráčení prostřednictvím plynové injekce do dutiny lebeční nebo usmrcena stejnou metodou nebo poražena po omráčení lacerací centrální nervové tkáně tyčovým průbojníkem omračovací pistole zavedeným do dutiny lebeční; <i>animals from which the lard or rendered fats was derived, have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity;</i> животните од кои е добиено салото и топената маст, не се заклани после зашметување со гасен пиштол, или убиени на истиот начин, или заклани после зашметување со разорување на ткивото на ЦНС со употреба на клин кој ја пробива кранијалната шуплина; (c) toto sádlo nebo tavené a škvařené tuky neobsahují a ani nebyly získány ze specifikovaného rizikového materiálu definovaného v Knize pravidel o opatřeních pro tlumení a zdolávání přenosných spongiformních encefalopatií nebo v rovnocenných ustanoveních přílohy V nařízení (ES) č. 999/2001, rovněž neobsahují strojně oddělené maso, ani z něj nebyly vyrobeny; <i>the lard or rendered fats does not contain and is not derived from specified risk material as defined in the Book of Rules for the measures for control and eradication of transmissible spongiform encephalopathies or equivalent Annex V to Regulation (EC) No 999/2001, or mechanically separated meat;</i> салото и топената маст не содржи и не е добиено од назначените ризични материјали како што е дефинирано во Правилникот за мерки за сузбивање и искоренување на трансмисивни спонгиоформни енцефалопатии односно еквивалентните Анекс V од Регулацијата (ЕК) Бр. 999/2001, или механичко одвоено месо] (2) nebo [II.1.8.3. or или] pro dovoz ze země nebo oblasti, která nebyla v souladu s Knihou pravidel o opatřeních pro tlumení a zdolávání přenosných spongiformních encefalopatií nebo rovnocennými ustanoveními čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 999/2001 klasifikována, nebo která byla klasifikována jako země nebo oblast s neurčeným rizikem výskytu BSE a jako taková uvedena ve vnitrostátních veterinárních právních předpisech nebo v rovnocenném rozhodnutí Komise 2007/453/ES, ve znění pozdějších předpisů: <i>for imports from a country or a region which has not been categorized in accordance with the Book of Rules for the measures for control and eradication of transmissible spongiform encephalopathies or equivalent Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 or has been categorized as a country or region with undetermined BSE risk and listed as such in National veterinary legislation or equivalent Commission Decision 2007/453/EC (as last amended):</i> за увоз од држава или област која не е категоризирана во согласност со Правилникот за мерки за сузбивање и искоренување на трансмисивни спонгиоформни енцефалопатии односно еквивалентниот Член 5(2) од Регулацијата (ЕК) Бр. 999/2001 или е категоризирана како земја или област со неопределен ризик од БСЕ и се наведени како такви во одлуката на Националните прописи од областа на ветеринарно здравство односно еквивалентната Комисијата 2007/453/EK (со последната измена): (a) tato země nebo oblast nebyla v souladu s Knihou pravidel o opatřeních pro tlumení a zdolávání přenosných spongiformních encefalopatií nebo rovnocennými ustanoveními čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 999/2001 klasifikována, nebo byla klasifikována jako země nebo oblast s neurčeným rizikem výskytu BSE; <i>the country or region has not been categorized in accordance with the Book of Rules for the measures for control and eradication of transmissible spongiform encephalopathies or equivalent Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 or has been categorized as a country or region with undetermined BSE risk;</i> државата или областа не е категоризирана во согласност со Правилникот за мерки за сузбивање и искоренување на трансмисивни спонгиоформни енцефалопатии односно еквивалентниот Член 5(2) од Регулацијата (ЕК) Бр. 999/2001 или е категоризирана како земја или област со неопределен ризик од БСЕ; (b) zvířata, ze kterých pochází výše uvedené sádlo nebo tavené a škvařené tuky, nebyla krmena masokostní moučkou nebo škvarky pocházejícími z přežvýkavců; <i>the animals from which the lard or rendered fats was derived have not been fed meat-and-bone meal or greaves derived from ruminants;</i> животните од кои е добиено салото и топената маст, не се хранети со коскено и месно брашно или други преработки од трупот; (c) zvířata, ze kterých pochází výše uvedené sádlo nebo tavené a škvařené tuky, nebyla poražena po omráčení prostřednictvím plynové injekce do dutiny lebeční nebo usmrcena stejnou metodou nebo poražena po omráčení lacerací centrální nervové tkáně tyčovým průbojníkem omračovací pistole zavedeným do dutiny lebeční;		

Část II: Osvědčení / Part II: Certification / Дел II: Сертификација	II. Zdravotní informace Health information Здравствена информација	II.a. Číslo jednací osvědčení Certificate reference number Референтен број на сертификатот	II.b.
	the animals from which the lard or rendered fats derived, have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity; животните од кои добиено салото и топената маст, не се заклани после зашметување со гасен пиштол, или убиени на истиот начин, или заклани после зашметување со разорување на ткивото на ЦНС со употреба на клин кој ја пробива кранијалната шуплина; (d) toto sádlo nebo tavené a škvařené tuky určené k lidské spotřebě neobsahují: the lard or rendered fats intended for human consumption does not contain: салото и топената маст неменети за исхрана на луѓе не содржи: (i) specifikovaný rizikový materiál definovaný v Knize pravidel o opatřeních pro tlumení a zdořování přenosných spongiformních encefalopatií nebo v rovnocenných ustanoveních přílohy V nařízení (ES) č. 999/2001; specified risk material as defined in the Book of Rules for the measures for control and eradication of transmissible spongiform encephalopathies or equivalent Annex V to Regulation (EC) No 999/2001; спесифично ризичен материјал како што е дефинирано во Правилникот за мерки за сузбивање и искоренување на трансмисивни спонгиозни енцефалопатии односно еквивалентните Анекс V од Регулацијата (ЕК) Бр. 999/2001; (ii) nervovou a lymfatickou tkáň odhalenou během vykostování; nervous and lymphatic tissues exposed during the deboning process; нервно и лимфно ткиво изложено за време на процесот на обескостување; (iii) strojně oddělené maso. mechanically separated meat. механички одвоено месо.] II.2. Potvrzení o zdraví zvířat Animal health attestation Потврда за здравствената состојба на животните Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, tímto osvědčuji, že výše popsané sádlo nebo tavené a škvařené tuky pochází ze zvířat, která byla podrobena prohlídce před poražením a prohlídce po poražení a nevykazovala žádné klinické příznaky onemocnění přenosných tímto živočišným druhem. I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the lard or rendered fats described above have been obtained from animals which have been examined pre-mortem and ante-mortem and did not show any clinical signs of diseases transmissible by the respective species of animals. Јас, долу потпишаниот официјален ветеринар со ова потврдувам дека горе споменатото сало и топена маст се добиени од животни кои биле прегледани pre-mortem и ante-mortem и не покажувале клинички знаци на болести преносливи со тој вид на животни. Poznámky: / Notes: / Забелешки: (1) Vyplňte podle potřeby. Complete as appropriate. Пополни соодветно. (2) Nehodící se škrtněte. Delete as appropriate. Прецртај го непотребното. – Kolonka I.11: Místo původu: jméno a adresa zařízení odeslání. Box reference I.11: Place of origin: name and address of the dispatch establishment. Рамка I.11: Место на потекло: име и адреса на објектот кој ги испраќа. – Kolonka I.15: Registrační číslo (železniční vagon, kontejner nebo nákladní automobil), číslo letu (letadlo) nebo jméno (lod'). V případě vykládky nebo překládky je třeba uvést samostatné informace. Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship). Separate information is to be provided in the event of unloading and reloading. Рамка I.15: Регистарски број (железнички вагони или контејнери и камиони), број на лет (авион) или име (брод). Посебно треба да се информира во случај на истовар или претовар. – Kolonka I.20: Uveďte celkovou hrubou hmotnost a celkovou čistou hmotnost. Box reference I.20: Indicate total gross weight and total net weight. Рамка I.20: Внеси ја вкупната бруто тежина и вкупнат нето тежина. – Kolonka I.23: Označení kontejneru/číslo plomby – pouze v případě potřeby. Box reference I.23: Identification of container/seal number: only where applicable. Рамка I.23: Идентификација на контејнер/број на плomba: само каде што е возможно. – Kolonka I.28: Druh ošetření: uveďte datum výroby (ve formátu dd/mm/yyyy). Box reference I.28: Treatment type: date of manufacture (dd/mm/yyyy). Рамка I.28: Тип на обработка: дата на производство (дд/мм/гггг).		

Část II: Osvědčení / Part II: Certification / Дел II: Сертификација	II. Zdravotní informace Health information Здравствена информација	II.a. Číslo jednací osvědčení Certificate reference number Референтен број на сертификатот	II.b.
	Úřední veterinární lékař / Official veterinarian / Официјален ветеринар Datum: Jméno (hůlkovým písmem), kvalifikace a titul: Date: Name (in capital letters), qualification and title: Датум: Име (со печатни букви), Квалификација и титула: Razítko: Podpis: Stamp: Signature: Печат: Потпис:		

SPECIMEN